

I certify that this instrument
is registered or filed in the
Restigouche
County Registry Office,
New Brunswick

J'atteste que cet instrument est
enregistré ou déposé au bureau
de l'enregistrement du comté de
Restigouche
Nouveau-Brunswick

36846880
2017-03-27
10:54

2017-03-27 10:54 36846880
date/date time/heure number/numéro



Michael Oliver
Registrar-Conservateur

BYLAW NO. W-3 - 1

**A BYLAW TO AMEND BYLAW NO. W-3,
A BYLAW TO REGULATE THE
COLLECTION AND DISPOSAL OF
GARBAGE AND OTHER MATERIAL IN THE
CITY OF CAMPBELLTON**

ARRÊTÉ N° W-3 - 1

**UN ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ
N° W-3, ARRÊTÉ RÉGLEMENTANT LA
COLLECTE ET L'ÉLIMINATION DES
ORDURES MÉNAGÈRES ET AUTRES
MATIÈRES DANS LA CITY OF
CAMPBELLTON**

**BE IT RESOLVED THAT Bylaw No. W-3 - 1 be
read in its entirety:**

**IL EST RÉSOLU QUE l'Arrêté n° W-3 - 1 soit
lu dans son intégralité :**

**BE IT ENACTED BY THE CITY COUNCIL OF
THE CITY OF CAMPBELLTON AS FOLLOWS:**

**LE CONSEIL MUNICIPAL DE
CAMPBELLTON ÉDICTE :**

**1. That Section 15 be amended by changing
subsection (6) and subsection (7):**

**1. Que l'article 15, soit modifié en
changeant le paragraphe (6) et le paragraphe
(7) :**

15.

15.

(6) Each residential unit shall be billed by
the City, the amount of \$75.00 per annum
as a user fee for collection and processing
of residential waste effective January 1,
2017. Payment in full shall be paid
within 60 days otherwise interest shall
accumulate thereon at 1% per month for
each month of arrears.

(6) À compter du 1 janvier 2017, un montant
de 75 \$ par année sera facturé par la
municipalité à chaque habitation à titre
de redevance pour la collecte et le
traitement des déchets domestiques. Le
paiement intégral doit être effectué dans
les 60 jours, à défaut de quoi s'ajoute un
intérêt mensuel de 1 % pour chaque mois
de retard.

(7) Each residential unit with a Home
Occupation or a Home Based Business
shall be billed by the City, the additional
amount of \$175.00 per annum as a user
fee for collection and procession of the
Home Occupation or the Home Based
Business waste and payment in full shall

(7) Un montant additionnel de 175 \$ par
année sera facturé par la municipalité à
chaque habitation où est exercé un
emploi à domicile ou exploitée une
entreprise à domicile à titre de redevance
pour la collecte et le traitement des
déchets, et le paiement intégral doit être

be paid within 60 days, otherwise interest shall accumulate thereon at 1% per month for each month of arrears. This fee is valid for the calendar year 2017 and thereafter.

effectué dans les 60 jours, à défaut de quoi s'ajoute un intérêt mensuel de 1% pour chaque mois de retard. Cette redevance s'applique à compter de l'année civile 2017.

1ST READING BY TITLE: February 13, 2017

1^E LECTURE PAR TITRE: le 13 février 2017

2ND READING BY TITLE: February 13, 2017

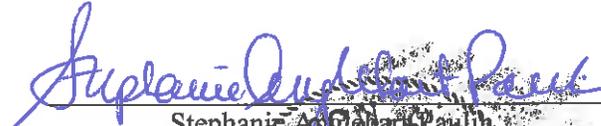
2^E LECTURE PAR TITRE: le 13 février 2017

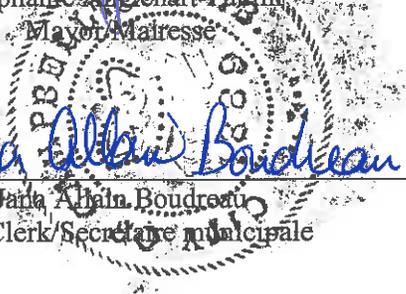
READING IN FULL: March 13, 2017

LECTURE DANS SON INTÉGRALITÉ: le 13 mars 2017

3RD READING BY TITLE AND ADOPTION:
March 13, 2017

3^E LECTURE PAR TITRE ET ADOPTION: le 13 mars 2017


Stephanie Angélique Paulin
Mayor/Mairesse



Jania Allain Boudreau
City Clerk/Secrétaire municipale